

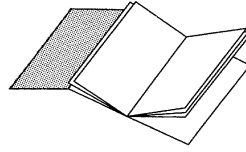
Ⓓ **Gebrauchsanweisung
für Elektrosense**

Einhell®

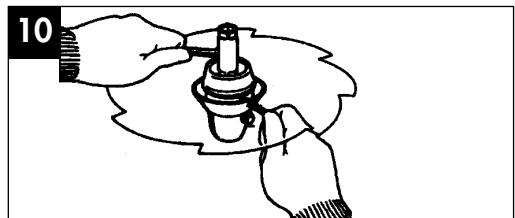
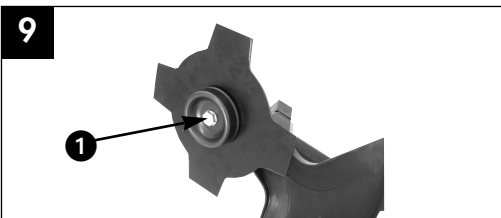
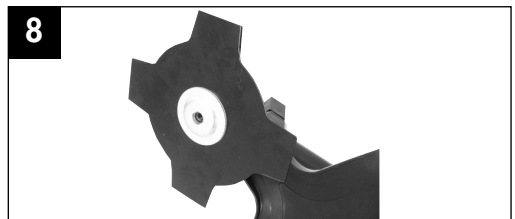
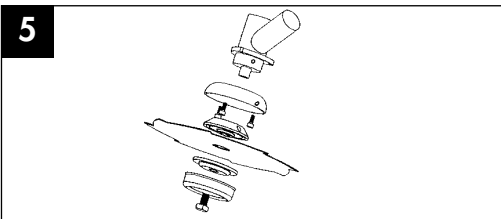
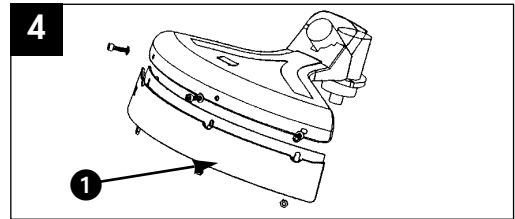
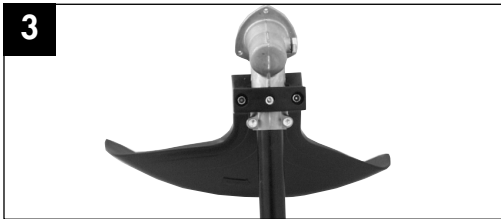
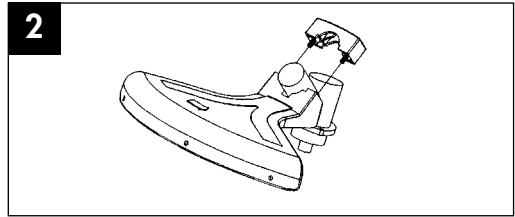
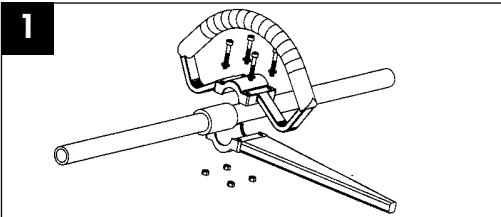
CE

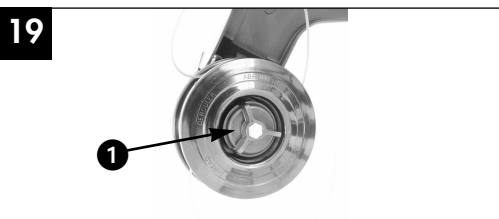
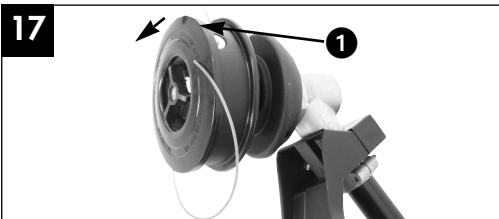
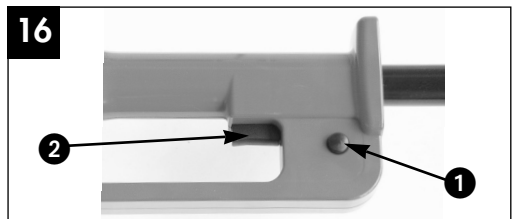
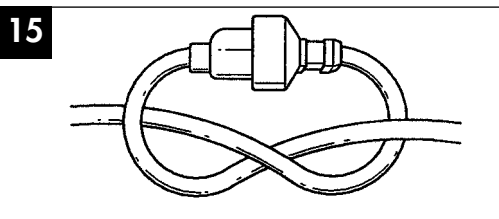
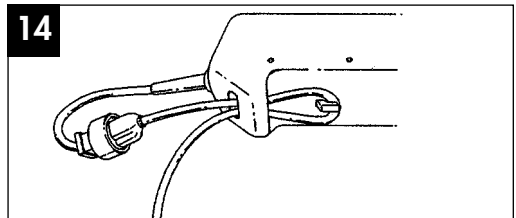
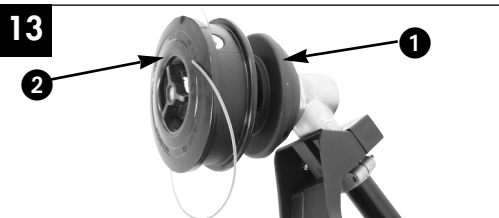
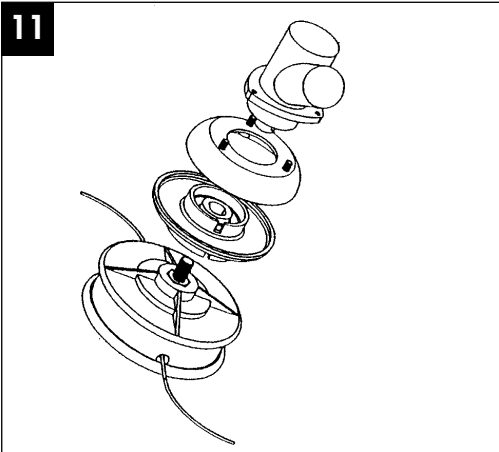
Art.-Nr.: 34.016.60

ES 1000



Bitte Seite 2-3 ausklappen





1. Wichtige Hinweise



Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und beachten Sie deren Hinweise. Machen Sie sich anhand dieser Gebrauchsanweisung mit dem Gerät, dem richtigen Gebrauch sowie den Sicherheitshinweisen vertraut.

Achtung!

Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren sowie Personen, die mit dieser Gebrauchsanweisung nicht vertraut sind, den Rasentrimmer nicht benutzen.

- Führen Sie vor jeder Benutzung eine Sichtprüfung des Gerätes durch. Benützen Sie das Gerät nicht, wenn Sicherheitsvorrichtungen beschädigt oder abgenutzt ist. Setzen Sie nie Sicherheitsvorrichtungen außer Kraft.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich entsprechend dem in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Verwendungszweck.
- Sie sind für die Sicherheit im Arbeitsbereich verantwortlich.
- Überprüfen Sie das Schneidgut vor Arbeitsbeginn. Entfernen Sie vorhandene Fremdkörper. Achten Sie während des Arbeitens auf Fremdkörper. Sollten Sie dennoch beim Schneiden auf ein Hindernis treffen, setzen Sie bitte die Maschine außer Betrieb und entfernen Sie dieses.
- Arbeiten Sie nur bei ausreichenden Sichtverhältnissen.
- Achten Sie beim Arbeiten immer auf sicheren und festen Stand. Achtung beim Rückwärtsgehen, Stolpergefahr!
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz liegen. Sollten Sie die Arbeit unterbrechen, lagern Sie bitte das Gerät an einem sicheren Ort.
- Sollten Sie Ihre Arbeit unterbrechen, um sich zu einem anderen Arbeitsbereich zu begeben, schalten Sie das Gerät, während Sie sich dorthin begeben, unbedingt ab.
- Benützen Sie das Gerät nie bei Regen oder in feuchter, nasser Umgebung.
- Schützen Sie Ihr Gerät vor Feuchtigkeit und Regen.
- Bevor Sie das Gerät einschalten, überzeugen Sie sich davon, daß der Nylonfaden keine Steine oder andere Gegenstände berührt.

- Arbeiten Sie immer mit angemessener Kleidung, um so Verletzungen des Kopfes, der Hände, der Füße zu verhindern. Tragen Sie zu diesem Zweck einen Helm, eine Schutzbrille (oder eine Schutzblende), hohe Stiefeln (oder festes Schuhwerk und eine lange Hose aus festem Stoff) und Arbeitshandschuhe.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, halten Sie es unbedingt vom Körper entfernt!
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es umgedreht ist bzw. wenn es nicht in der Arbeitsstellung ist.
- Schalten Sie den Motor ab wenn: Sie das Gerät nicht benutzen, Sie es unbewacht lassen, Sie es kontrollieren, das Versorgungskabel beschädigt ist, Sie die Spule entnehmen bzw. austauschen, Sie das Gerät von einem Ort zum anderen transportieren.
- Halten Sie das Gerät von anderen Personen, insbesondere Kindern und auch von Haustieren fern; im geschnittenen und aufgewirbelten Gras könnten Steine und andere Gegenstände sein.
- Halten Sie während der Arbeit von anderen Personen und Tieren einen Abstand von mindestens 15 m.
- Schneiden Sie nicht gegen harte Gegenstände. So vermeiden Sie es, sich zu verletzen und das Gerät zu beschädigen.
- Verwenden Sie den Rand der Schutzvorrichtung, um das Gerät von Mauern, verschiedenen Oberflächen, sowie zerbrechlichen Dingen fernzuhalten.
- Verwenden Sie das Gerät nie ohne die Schutzvorrichtung.

⚠ ACHTUNG! Die Schutzvorrichtung ist für Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer, sowie für ein korrektes Funktionieren der Maschine wesentlich. Das Nichtbeachten dieser Vorschrift führt abgesehen davon, daß dadurch eine potentielle Gefahrenquelle geschaffen wird, zum Verlust des Garantieanspruches.

- Versuchen Sie nicht, die Schneidvorrichtung mit den Händen anzuhalten. Warten Sie immer ab, bis sie von allein anhält.
- Verwenden Sie keinen anderen als den Original-Nylonfaden. Verwenden Sie anstelle des Nylonfadens auf keinen Fall Metalldrähte.
- Seien Sie vorsichtig gegen Verletzungen an der Einrichtung, die zum Abschneiden der Fadenslänge dient. Nach dem Herausziehen des neuen Fadens halten Sie die Maschine immer in ihre Arbeitsposition, bevor sie eingeschaltet wird.
- Achten Sie darauf, daß Luftöffnungen frei von Verschmutzungen sind.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker und überprüfen Sie die Maschine auf Beschädigung.

- Versuchen Sie nicht, mit dem Gerät Gras zu schneiden, das nicht am Boden wächst; versuchen Sie zum Beispiel nicht, Gras zu schneiden, das an Mauern oder auf Steinen, usw. wächst.
- Im Arbeitsbereich des Rasentrimmers ist der Benutzer Dritten gegenüber für Schäden verantwortlich, die durch die Benutzung des Gerätes verursacht wird.
- Überqueren Sie mit eingeschaltetem Gerät keine Straßen oder Kieswege.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie es an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist und halten Sie es immer senkrecht zum Boden. Jede andere Stellung ist gefährlich.
- Überprüfen sie regelmäßig, ob die Schrauben richtig angezogen sind.
- Die Netzspannung muß mit der Spannung übereinstimmen, die auf dem Typenschild angegeben ist.
- Die Anschlußleitung muß regelmäßig auf Anzeichen einer Verletzung oder Alterung untersucht werden. Das Gerät darf nicht benutzt werden, falls der Zustand der Anschlußleitung nicht einwandfrei ist.
- Die verwendeten Anschlußleitungen dürfen nicht leichter als leichte Gummischlauchleitungen HO7RN-F nach DIN 57282/VDE 0282 sein und einen Minstdurchmesser von 1,5 mm² aufweisen. Die Steckverbindungen müssen Schutzkontakte aufweisen und die Kupplung muß spritzwassergeschützt sein.
- Die zu schneidende Fläche immer von Kabeln und anderen Gegenständen frei halten.
- Muß das Gerät zum Transport angehoben werden, ist der Motor abzustellen und der Stillstand des Werkzeuges abzuwarten. Vor dem Verlassen des Gerätes ist der Motor stillzusetzen und der Netzstecker zu ziehen.
- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, versichern Sie sich, daß keines der drehenden Elemente beschädigt ist korrekt eingesetzt und befestigt wurde.
- Während des Betriebs dürfen Sie auf keinem Fall gegen harte Gegenstände schneiden, nur so vermeiden Sie Verletzungen des Bedieners und Schäden am Gerät.
- Für die Instandhaltung nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Elektrofachmann durchgeführt werden.

⚠ Achtung: Nach dem Abstellen rotiert die Schneidevorrichtung noch einige Sekunden nach!

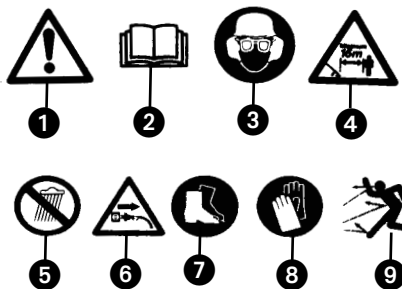
2. Technische Daten: ES 1000

● Netzspannung:	230 V ~ 50 Hz
● Leistung	1000 Watt
● Schnittkreis Faden	Ø 40 cm
● Umdrehungen n_0	7.000 min ⁻¹
● Schnittkreis Grasschneideblatt	Ø 23 cm
● Umdrehungen n_0	10.000 min ⁻¹
● Nylon-Schneidfaden	Ø 2 mm
● Geräuschpegel im Leerlauf	87,6 dB(A)
● Geräuschpegel unter Last	108 dB(A)
● Vibration a_{Wv}	2,15 m/s ²
● Gewicht	5,5 kg
Art.-Nr.:	34.016.60

Das Geräusch der Maschine kann 85 dB(A) überschreiten. In diesem Fall sind Schallschutzmaßnahmen für den Bedienenden erforderlich. Das Geräusch wurde nach IEC 59 CO 11, IEC 704, DIN 45635 Teil 21, NFS 31-031 (84/538/EWG) gemessen.

Der Wert der am Griff ausgesendeten Schwingungen beträgt 2,15 m/s und wurde nach ISO 5349 ermittelt.

3. Erklärung des Hinweisaufklebers



1. Achtung! Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise.
2. Lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung.
3. Tragen Sie Kopf-, Augen und Gehörschutz.
4. Halten Sie von anderen Personen einen Sicherheitsabstand von mindestens 15m.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen, in einer sehr feuchten Umgebung oder bei sehr nassen Rasen.
6. Ist die Netzleitung beschädigt, ziehen Sie den Netzstecker und ersetzen Sie die Netzleitung.
7. Tragen Sie Schutzschuhe
8. Tragen Sie Handschuhe
9. Achten Sie auf weggeschleuderte Teile durch die Elektrosense

4. Montage des Handgriffes

- Montieren Sie den Handgriff, wie in Abbildung 1 gezeigt, am Führungsrohr.
- Der seitliche Zusatzhandgriff kann individuell montiert werden.

5. Montage der Schutzhaube

Achtung! Das Gerät muß vom Netz getrennt sein.

- Für die Benutzung des Grasschneideblattes, montieren Sie die Schutzhaube wie in Bild 2 und Bild 3 gezeigt.
- Achten Sie darauf, dass die Schutzhaube gut und sicher montiert wurde.
- Für die Verwendung der Elektrosense als Rasentrimmer mit Nylonfaden müssen Sie zusätzlich das Schneidegehäuse (siehe Bild 4/ Pos. 1) befestigen.

6. Montage des Grasschneideblattes

Achtung! Das Gerät muß vom Netz getrennt sein. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Montieren Sie das Grasschneideblatt wie in Abbildungen 5 / 6 / 7 / 8 / 9 und 10 gezeigt. Zum Befestigen des Grasschneideblattes ziehen Sie die Schraube (Bild 9 / Pos. 1) fest an (Achtung! Linksgewinde), dabei müssen Sie mit einem Schraubendreher an der Flansche (Bild 7 / Pos. 1) kontern und Gegenhalten. Das Grasschneideblatt kann zweimal genutzt werden, hat sich eine Seite abgenutzt kann es umgedreht und noch einmal verwendet werden.

7. Montage der Fadenspule

Achtung! Das Gerät muß vom Netz getrennt sein. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Montieren Sie die Fadenspule wie in Bild 11 / 12 und 13 gezeigt.

Durch Linksdrehung der Fadenspule wird diese ordnungsgemäß befestigt. Halten Sie dabei mit einer Hand den Sensenkopf (Bild 13 / Pos. 1) und drehen mit der anderen Hand die Fadenspule (Bild 13 / Pos. 2) gegen den Uhrzeigersinn, um diese zu befestigen.

8. Anschluß eines Verlängerungskabels

- Benutzen Sie den Kabelhalter, wenn Sie den Rasentrimmer am Verlängerungskabel anschließen. Ein ungewolltes Trennen zwischen Netzkabels des Rasentrimmers und der Verlängerungsleitung wird dadurch verhindert (siehe Abbildung 14).
- Eine Knotenverbindung zwischen Netzleitung des Rasentrimmers und der Verlängerungsleitung, wie in Abbildung 15 gezeigt, wäre eine weitere Lösung, um ungewolltes Trennen zu verhindern.

9. Ein und Ausschalten des Gerätes

- Zum Einschalten des Gerätes drücken Sie als erstes die Einschaltsperrtaste (Abbildung 16 / Pos. 1), anschließend muß der Ein/Aus - Schalter gedrückt werden (Abbildung 16 / Pos. 2).
- Zum Ausschalten muß nur der Ein / Aus - Schalter losgelassen werden.

10. Vor der ersten Inbetriebnahme

Vor der ersten Inbetriebnahme, in der Rasentrimmerfunktion (mit Fadenspule) muß der Schneidefaden auf die richtige Länge eingestellt werden, dazu gehen Sie wie folgt vor (siehe Abbildung 17):

- **Achtung! Das Gerät muß vom Netz getrennt werden.**
- Ziehen Sie den oberen Deckel der Fadenspule (Bild 17 / Pos. 1) heraus und drehen Sie ihn um ca. 15° nach links.
- Anschließend nehmen Sie beide Fäden der Fadenspule und ziehen sie fest nach außen.
- Der Deckel der Fadenspule müßte jetzt wieder einrasten.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis der Schneidefaden etwas länger ist als der max. Schnittkreis.
- Schließen Sie den Rasentrimmer an das Netz, halten Sie den Schneidekopf einige cm Parallel über den Rasen und schalten das Gerät ein.
- Der Schneidefaden wird somit automatisch auf die richtige Länge gekürzt.
- **Achtung! Weggeschleuderte Teile des Nylonfadens können zu Verletzungen führen.**

11. Betrieb

Die Gartensense ist nur zum Schneiden von Rasen und Wildwuchs bestimmt.

- Nach der Montage der Schutzhaube, wie in Bild 2 und 3 beschrieben, und der Montage des Grasschneideblattes ist die Gartensense einsatzbereit.
- Montieren Sie das Schneidegehäuse, wie in Bild 4, und den die Fadenspule, wie in Bild 11-13 so ist die Gartensense als Rasentrimmer einsatzbereit.
- Halten Sie die Gartensense während des Betriebes, wie in Abbildung 18 gezeigt.
- Schließen Sie das Netzkabel an die Verlängerungsleitung.
- Schalten Sie das Gerät ein und nähern sich langsam dem Rasen.
- Um richtig zu schneiden, das Gerät seitlich schwenken und dabei vorwärts gehen. Auf diese Weise erhält man einen perfekten Rasenschnitt.
- Das Gras / Wildwuchs muß in verschiedenen Durchgängen schrittweise geschnitten werden. Nie nasses oder sehr feuchtes Schneidgut schneiden.
- Ein schnelles Verschleiß des Fadens durch feste Hindernisse verhindern, indem man die Kante der Schutzvorrichtung, als Abstandhalter verwendet.
- Halten Sie den Rasentrimmer von harten Oberflächen fern. Ein kurzer oder abgenutzter Faden führt zu niedrigen Schnittleistungen.
- Eine erhöhte Abnutzung des Schneidefadens kann folgende Ursachen haben:
- Es befinden sich harte und scharfe Gegenstände (Steine, große Äste usw.) im Schneidgut.
- Sie haben versucht zu dicke Äste zu schneiden.
- Hat sich das Grasschneideblatt abgenutzt kann es umgedreht und erneut verwendet werden.
- Hat sich der Faden abgenutzt kann dieser wieder verlängert werden (siehe hierzu Punkt 10 „Vor der ersten Inbetriebnahme“)

12. Austausch der Fadenspule

Achtung! Vor Austausch der Fadenspule ist unbedingt der Netzstecker zu ziehen!

- Lösen Sie die Befestigungsschraube (Bild 19 / Pos. 1) und entfernen Sie diese. Achten Sie darauf, dass Sie die Feder nicht verlieren.
- Entnehmen Sie die Fadenspule und reinigen Sie den Spulenhalter.
- Nehmen Sie die neue Ersatzfadenspule und schieben die beiden Enden der Fäden durch die Messingösen des Spulenhalters. (Bild 20)

- Befestigen Sie die Spule, indem Sie die Befestigungsschraube wieder festschrauben.
- Vor dem nächsten Gebrauch muß die richtige Fadenlänge eingestellt werden. Lesen Sie dazu den Punkt 10 „Vor der ersten Inbetriebnahme“.

13. Wartung und Pflege

- Vor Abstellen und Reinigen den Rasentrimmer ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Ablagerungen an der Schutzhaube mit einer Bürste entfernen.
- Den Kunststoffkörper und die Kunststoffteile mit leichtem Haushaltsreiniger und einem feuchten Tuch säubern.
- Verwenden Sie für die Reinigung keine aggressiven Mittel oder Lösungsmittel.
- Den Rasentrimmer nie mit Hilfe eines Wasserstrahls oder einem Hochdruckreiniger waschen.
- Vermeiden Sie unbedingt ein Eindringen von Wasser in das Gerät.

14. Mögliche Störungen und Ursachen

Störung	Ursache	Abhilfe
Der Motor läuft nicht	Netzspannung nicht vorhanden Der Schneidekopf ist durch Gras oder andere Gegenstände blockiert	Netzspannung überprüfen Motor abschalten, Netzstecker ziehen und den Schneidekopf reinigen
Der Schnittkreis läßt sich nicht ändern	Die Fadenspule ist leer Die Fadenspule blockiert Die Fadenspule ist verschmutzt Der Faden auf der Fadenspule hat sich verwickelt	Ersetzen die leere Fadenspule Fadenspule ausbauen, eventuell reinigen anschließend wieder einsetzen Fadenspule ausbauen, eventuell reinigen anschließend wieder einsetzen Fadenspule ausbauen, eventuelle Knoten lösen und anschließend neue aufrollen

Übereinstimmungsbescheinigung

Der Unterzeichner, Herr Josef Thannhuber,

Hans Einhell AG, Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

bestätigt, daß der **Rasentrimmer**

Fabrikat Einhell

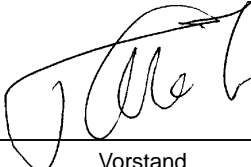
Typ ES 1000
 Serie ROYAL
 Motortyp 34.016.30.02

mit den Vorschriften der Richtlinie CEE 84/538/EWG übereinstimmt

ES 1000

- Garantierter Schalldruckpegel LPA	87,6 dB(A)	
- Garantierter Schalleistungspegel LWA	108 dB(A)	
- Art der Schneidevorrichtung	Nylonfaden	Grasschneideblatt
- Schnittbreite	ø 40 cm	ø 23 cm
- Umdrehungsgeschwindigkeit der Schneidvorrichtung	7.000 min. ⁻¹	10.000 min. ⁻¹

Landau/Isar, 22. März 2000



Vorstand

Hinweis auf eingeschränkte Betriebszeiten

Der Betrieb von **Rasenmähern und Rasentrimmern** ist nur an Werktagen in der Zeit von 7.00 bis 19.00 Uhr gestattet.

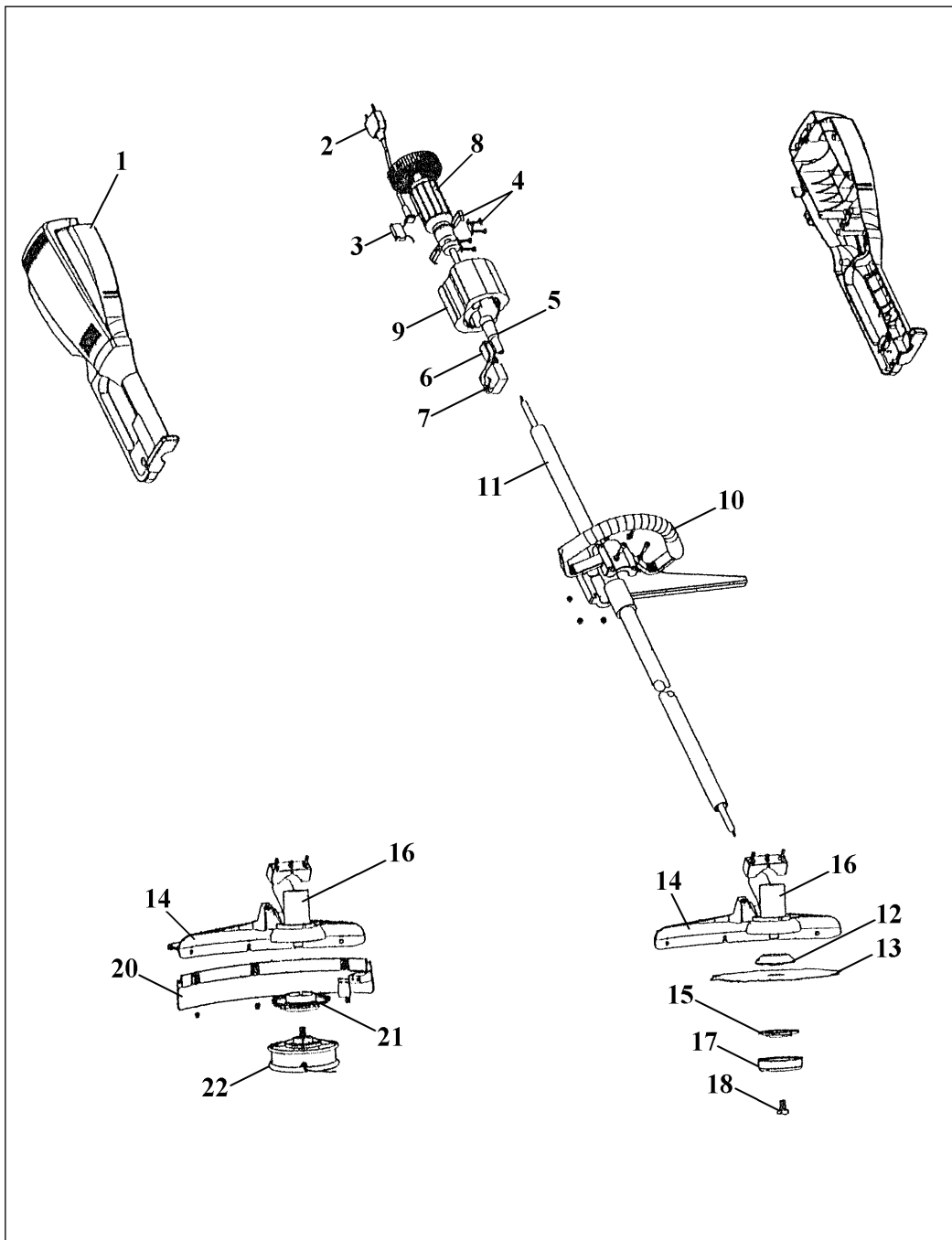
Rasenmäher und Rasentrimmer mit einem Geräuschpegel unter 88 dB(A) (siehe Typenschild) dürfen an Werktagen auch von 19.00 bis 22.00 Uhr eingesetzt werden.

Beachten Sie auch die vorgeschriebenen, gesetzlichen Bestimmungen, die örtlich verschieden sein können.

Ersatzteilzeichnung ES 1000

Art.-Nr.: 34.016.60

I.-Nr.: 01010



Ersatzteilliste ES 1000**Art.-Nr.: 34.016.60****I.-Nr.: 01010**

Pos.	Bezeichnung	Ersatzteil-Nr.
01	Motorgehäuse 2-tlg.	34.016.60.01
02	Netzleitung	34.016.00.02
03	Kondensator	34.016.00.03
04	Kohlebürste 2-tlg.	34.016.00.04
05	Verbindungsteil	34.016.00.05
06	Druckstück	34.016.00.06
07	Schalter	34.016.60.02
08	Rotor	34.016.30.01
09	Stator	34.016.30.02
10	Zusatzhandgriff komplett	34.016.60.03
11	Rohr komplett	34.016.60.04
12	Flansch innen	34.016.60.05
13	Grasschneideblatt	34.051.61
14	Schutzhaube komplett	34.016.60.06
15	Flansch aussen	34.016.60.07
16	Alugehäuse mit Aufnahmeteil	34.016.60.08
17	Flanschabdeckung	34.016.60.09
18	Sechskantschraube	34.016.60.10
20	Schutzhaubenverlängerung	34.016.60.11
21	Spulenaufnahme	34.016.60.12
22	Ersatzfadenspule	34.051.26
o.B.	Befestigungsfeder Spule	34.016.60.13
o.B.	Befestigungsmutter Spule	34.016.60.14

EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity

Wir/We

Hans Einhell AG
Wiesenweg 22
D-94405 Landau/Isar

erklären hiermit, daß die nachfolgende genannte Maschine den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie entspricht
declare, that the following machinery complies with all the essential health and safety requirements of the EC Directive.

Geräteart

Description of machinery:

Elektrosense

Typ

Type of machinery:

ES 1000**EG-Richtlinien/EC Directives:**

- EG Maschinenrichtlinie 98/37/EWG mit Änderungen
EC Directive for machinery 98/37/EEC with amendments
- EG Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
EC Directive for low voltage 73/23/EEC
- EG Richtlinie Einfache Druckbehälter 87/404/EWG
EC Directive for easy pressure tank 87/404/EWG
- EG Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG mit Änderungen
EC directive electromagnetic compatibility 89/336/EEC with amendments

Angewandte harmonisierte Normen

Applicable harmonized standards:


* **prEN 786; EN 60335-1; EN 55014; EN 50082-1;****EN 60555-2; EN 60555-3;**

Angewandte nationale Normen und technische Spezifikationen

Applicable national standards and technical specifications:

* **DIN VDE 0730 T2ZP; DIN VDE 0730 T1;****22.03.2000**

Datum / date


 Unterschrift / sign

Weichselgartner

Product-Management

Archivierung / For archives

ES-0702-28-4182200-E

Gesamtprogramm

Einhell[®] **Garten & Freizeit**

- Gartenteiche und Zubehör
- Springbrunnenpumpen, Filter und Zubehör
- Gewächshäuser, Frühbeete und Zubehör
- Bioluftbefeuchter
- Hochdruckreiniger und Zubehör
- Gartenpumpen und Zubehör
- Motor-, Elektrokettensägen und Zubehör
- Gartengeräte und Zubehör
- Heizgeräte
- Gas-, Holzkohlegrills und Zubehör

Einhell[®] **Auto & Werkstatt**

- Schweißtechnik
- Drucklufttechnik
- Reinigungstechnik
- Akku-/Elektro-Bohrmaschinen
- Garagentorheber und Zubehör
- Schleiftechnik
- Motorsägen
Elektrosägen
- Batterielader
- Torantriebe
- Klima- und Heizgeräte
- Hub- und Zugeräte
- Werkstattausrüstung

Einhell[®] **Haustechnik**

- Video-Überwachung
- Bild-Türsprechanlagen
- Funk- und Kabel-Alarmanlagen
- Mobile Alarmgeber
- Mechanische Einbruchsicherungen.

GARANTIEURKUNDE

Wir gewähren Ihnen ein Jahr Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen. Die Garantiezeit beginnt jeweils mit dem Tag der Lieferung, der durch Kaufbeleg, wie Rechnung, Lieferschein oder deren Kopie, nachzuweisen ist. Innerhalb der Garantiezeit besichtigen wir alle Funktionsfehler am Gerät, die nachweisbar auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die dazu benötigten Ersatzteile und die anfallende Arbeitszeit werden nicht berechnet.

Ausschluss: Die Garantiezeit bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Transportschäden, ferner nicht auf Schäden, die infolge Nichtbeachtung der Montageanleitung und nicht normgemäßer Installation entstanden. Der Hersteller haftet nicht für indirekte Folge- und Vermögensschäden.

Durch die Instandsetzung wird die Garantiezeit nicht erneuert oder verlängert. Bei Garantieanspruch, Störungen oder Ersatzteilbedarf wenden Sie sich bitte an.

ISC GmbH · International Service Center
Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)

Ersatzteil- und Reparatur-Abt.: Telefon (0 99 51) 942 357 • Telefax (0 99 51) 26 10 und 52 50
Technische Kundenberatung: Telefon (0 99 51) 942 358

Technische Änderungen vorbehalten

wegm. 04/2000